

# RESUMEN EJECUTIVO

Dado que la pandemia de COVID-19 plantea desafíos sin precedentes, mi oficina se ha comprometido a administrar elecciones seguras y transparentes al tiempo que mantiene con éxito las pautas de salud pública de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y los funcionarios estatales y locales.

Para la Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Westminster del 7 de abril de 2020, la orden ejecutiva del Gobernador que proporciona la dirección para llevar a cabo la elección como una elección de votación por correo se emitió después de que los materiales electorales ya se hubieran enviado por correo a los votantes. Mi oficina respondió rápidamente para agilizar nuestra operación para seguir la orden, incluida la cancelación de votación en persona, el cierre público de nuestra oficina, el distanciamiento físico y los avisos públicos para informar al público de los cambios. Teniendo la experiencia de girar rápidamente para ajustar las operaciones electorales, estábamos bien preparados para llevar a cabo con éxito la Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Santa Ana del 19 de mayo de 2020 como una elección de votación por correo una vez que el Gobernador emitió una Orden Ejecutiva posterior similar. Más allá de eso, mi oficina pudo continuar implementando medidas de salud pública durante el recuento de las Elecciones Especiales de Destitución en la Ciudad de Westminster y las auditorías de limitación de riesgos en mayo y junio de 2020.

Con nuestra experiencia en la conducción de dos elecciones en el entorno COVID-19 y nuestros preparativos para las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020, este Informe COVID-19 proporciona una descripción general básica de los cambios que son necesarios para llevar a cabo la elección de manera segura mientras se mantienen los servicios adecuados para los votantes de una manera alineada con la transparencia y la integridad. Este informe repasará cómo el Registro Electoral del Condado de Orange tiene la intención de implementar lo siguiente:

- Una reducción de 11 días a 5 días para la votación en persona en los Centros de Votación.
- Prácticas de salud y seguridad diseñadas para mantener seguros a los representantes de servicio al cliente del Centro de Votación y a los votantes de acuerdo con las normas de salud pública del estado y el condado.
- Los pasos que los votantes pueden tomar para asegurarse de votar y devolver su boleta de manera segura.
- Se requiere cobertura de idioma adicional para la educación y la divulgación según la Sección 14201 del Código Electoral de California.

Reafirmo mi compromiso de dar prioridad a la protección de la salud y la seguridad de los votantes y el personal al mismo tiempo que proporciono acceso a la votación de manera justa, transparente e íntegra.

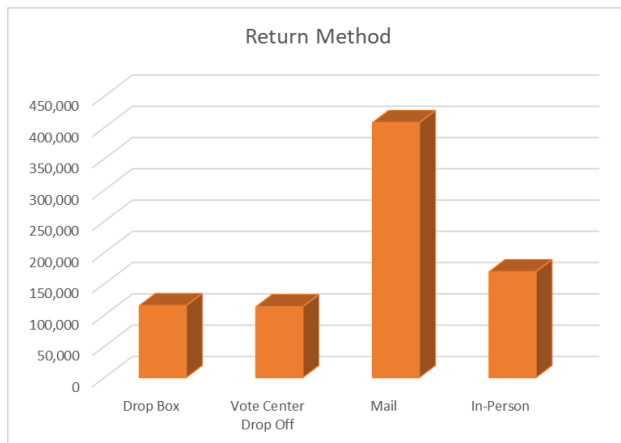
Sinceramente,



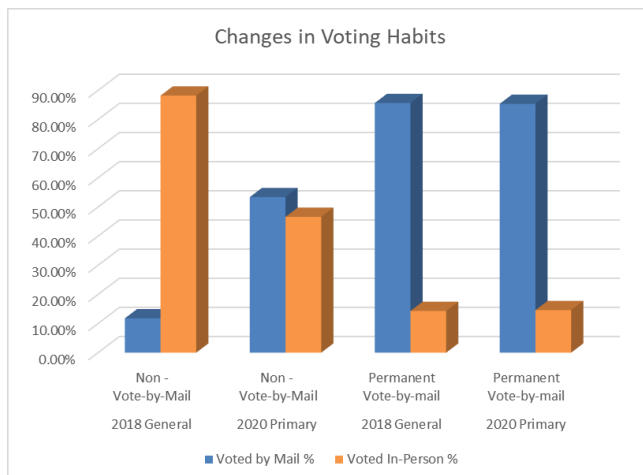
Neal Kelley  
Secretario del Registro Electoral  
Condado de Orange, CA

## Evidencia de Respaldo para la Reducción de 11 Días de Votación en Persona a 5 días

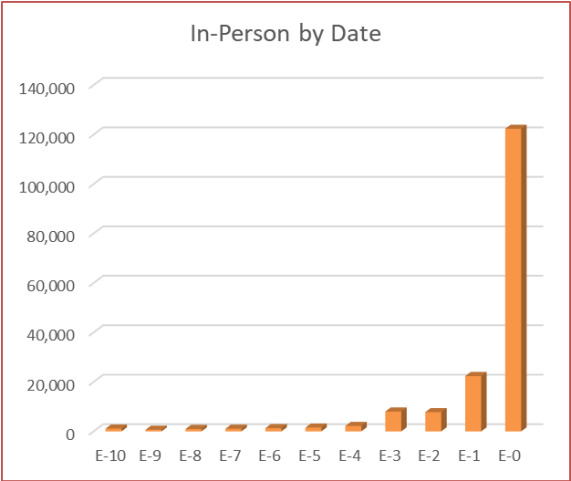
Para las Elecciones Primarias Presidenciales del 3 de marzo de 2020, el Registro Electoral del Condado de Orange (OCROV) realizó su primera elección en todo el condado bajo el modelo de Centros de Votación. El análisis de la participación de los votantes mostró que la transición a los Centros de Votación fue recibida positivamente por los votantes. De hecho, la participación en esta elección (50,1%) fue la más alta para una Elección Primaria Presidencial desde 2000. Además, el 82% de los votantes optaron por votar por correo en lugar del 18% que eligieron votar en una ubicación de votación en persona.



En comparación con las elecciones importantes pasadas, las tendencias muestran que la votación por correo se está volviendo más popular y utilizada entre los votantes incluso antes de la pandemia de COVID-19.



A pesar de tener menos ubicaciones para votar en persona, los votantes ejercieron su capacidad de votar en cualquier Centro de Votación y en los días previos al Día de las Elecciones. Pocos votantes visitaron los Centros de Votación durante los primeros siete días de la votación por adelantado y esperaron hasta el último fin de semana anterior al Día de las Elecciones para emitir su voto. Hay varias explicaciones, como esperar a que ocurran las campañas políticas y sentir una sensación de urgencia a medida que se acerca el último día para emitir un voto.



Dada la incertidumbre de lo que cambiará entre ahora y el Día de las Elecciones, OCROV está tomando medidas proactivas y analizando los patrones de votantes para servir mejor a los votantes y brindarles una experiencia de una votación positiva. Según el análisis de los patrones de votación, la solicitud de OCROV de una exención parcial para operar los Centros de Votación solo cuatro días antes del día de las elecciones equilibra el apoyo a la votación en persona y minimiza la exposición innecesaria del personal del Centro de Votación cuando la demanda de votación en persona es mínima.

## Mejores Prácticas de Salud y Seguridad del Centro de Votación

A pesar de los requisitos ahora vigentes debido a COVID-19, el proceso de contratación de instalaciones ha favorecido tradicionalmente a las instalaciones con salas más grandes. Con las pautas de distanciamiento físico, la necesidad de asegurar espacios más grandes es fundamental para garantizar la seguridad del personal y los votantes. En la fase inicial de contratación, OCROV trabajará en estrecha colaboración con los socios municipales y las agencias públicas para identificar todas las instalaciones disponibles.

Además de identificar salas de votación más grandes, OCROV también buscará instalaciones que tengan grandes estacionamientos para acomodar las opciones de entrega de boletas desde el automóvil, lo que apoya el distanciamiento físico y crea más opciones para que los votantes devuelvan su boleta. Además, las instalaciones que pueden ofrecer un amplio espacio abierto fuera de la entrada de la sala de votación son deseables, ya que permiten a los votantes mantener una distancia física adecuada mientras esperan en la fila. OCROV también tomará en consideración si estas instalaciones tienen pautas o procedimientos COVID-19 predefinidos, como la ocupación máxima revisada para las instalaciones que estamos buscando.

Dados los desafíos planteados por COVID-19, OCROV continuará evitando el uso de instalaciones que alberguen y ofrezcan servicios a las personas que tienen un mayor riesgo de contraer COVID-19, como las instalaciones residenciales para personas mayores. OCROV también excluye intencionalmente a las escuelas del proceso de reclutamiento de las instalaciones como un compromiso continuo con la seguridad del campus y, en cambio, apunta a las oficinas del distrito escolar. Sin embargo, OCROV continuará buscando la ubicación de Centros de Votación en campus universitarios y de colegios comunitarios.

Los diseños de los Centros de Votación deberán ser sensibles a las necesidades de accesibilidad de los votantes, adaptarse a las diferentes formas y tamaños de cada lugar de votación y los requisitos mínimos de espacio para permitir la distancia física entre cada mesa de votación, dentro del área de fila de filas y en todo espacio de votación.

Tanto los componentes en línea como en persona de la capacitación, los CSR (empleados de los Centros de Votación) recibirán orientación sobre cómo limpiar y desinfectar adecuadamente el Centro de Votación y el equipo de votación. Esto no solo preparará a los CSR para realizar estas tareas mientras trabajan en un centro de votación, sino que también mantendrá limpio el equipo de capacitación para el próximo CSR y las siguientes clases de capacitación en persona.

equipo de entrenamiento recibirá una limpieza periódica. También se recomendará a los CSR que limpien con regularidad las superficies que se comparten o tocan habitualmente a lo largo del día. Esto incluye, pero no se limita a, manijas, estiletes, mesas de registro, cabinas de votación y pantallas. Cada puesto de asistente de CSR debe estar listo para limpiar superficies compartidas para mantener un ambiente seguro y saludable en la capacitación y en los Centros de Votación.

Los CSR serán capacitados para seguir un cronograma de requisitos de limpieza y desinfección que describe las áreas a desinfectar, cuándo hacerlo, la frecuencia y los elementos que deben usarse para la limpieza. Se proporcionará una lista de verificación diaria a los CSR para que la utilicen como guía para cada día del período de votación.

Para proteger a los votantes que pueden estar en mayor riesgo, se requerirá desinfectar las superficies de alto contacto y las cabinas de votación entre usos. Esto incluye áreas de alto contacto como libros de registro electoral electrónicos, palpadores, pasamanos, manijas de las puertas, equipos de modificación, impresoras, mesas de impresión, los auriculares y el controlador táctil en los BMD y las cabinas de

votación. Se proporcionarán bolígrafos desechables y protectores auditivos desechables de un solo uso para auriculares, de modo que cada votante tenga acceso a un equipo limpio y sin usar.

Según el Código de Elecciones §14201, OCROV debe proporcionar boletas de referencia traducidas en los distritos seleccionados y un letrero que indique que las boletas de referencia traducidas en tagalo, farsi (persa), japonés, hindi y gujarati están disponibles en los distritos seleccionados. La boleta de referencia traducida se colocará en una carpeta en una mesa en cada Centro de votación y habrá copias disponibles como guía de referencia para los votantes. Además de recibir una boleta de referencia traducida en un Centro de votación, los votantes que indiquen una preferencia por materiales electorales traducidos en uno de los idiomas identificados y estén registrados en una dirección que sea un distrito objetivo recibirán por correo una boleta de referencia traducida. Como resultado de COVID-19, las boletas de referencia traducidas se laminarán para que se puedan limpiar y desinfectar fácilmente entre usos.

Además, OCROV implementará lo siguiente en todas las ubicaciones de los Centros de votación para proteger a aquellos que puedan estar en mayor riesgo de contraer COVID-19:

- Equipo de protección personal para los CSR (desinfectante de manos, guantes, cubiertas faciales, protectores faciales, pañuelos)
- Mayor señalización que explica los protocolos de distanciamiento físico dentro y fuera de los Centros de votación.
- Mayores oportunidades para votar en la acera (cuando sea posible)
- Oportunidades para votar desde el auto hasta la entrega de boletas
- Artículos de limpieza para apoyar la desinfección periódica de todo el equipo de votación, incluido todo el equipo de modificación (esto puede incluir toallitas desinfectantes, toallas de papel, botes de basura sin contacto, desinfectante de telas)
- Artículos desechables para minimizar los contactos múltiples entre votantes (protectores para los oídos para auriculares, bolígrafos, carpetas secretas)
- Habrá desinfectante de manos disponible
- Dispensador de calcomanías con el mensaje "Yo voté" para eliminar un CSR que tiene que entregarse manualmente a los votantes o dejarlo fuera como un rollo para que muchos votantes lo toquen.
- Promoción de recursos digitales como el VIG y Boleta de Muestra

Como se describió anteriormente, OCROV realizará todos los ajustes necesarios en las operaciones del Centro de votación para priorizar la salud y la seguridad del personal y los votantes a fin de ofrecer opciones seguras, accesibles y seguras de votación en persona en las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020.

## Opciones de Voto Seguro

### Voto por Correo

Cada votante registrado en California recibirá una boleta de votación por correo según la Ley de la Asamblea 860. El Condado de Orange adquirió equipo y actualizó sus operaciones para las Elecciones Primarias Presidenciales del 3 de marzo de 2020 para enviar una boleta a cada votante. OCROV cuenta con el equipo y la experiencia necesarios para hacerlo nuevamente en las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020.

El envío de boletas de votación por correo comenzará el martes 5 de octubre de 2020 y se completará dentro de cinco días. Para verificar el estado de su boleta, los votantes pueden utilizar el sistema de seguimiento de boletas de OCROV, OC Ballot Express, para obtener actualizaciones en tiempo real sobre cuándo su boleta sale del OCROV, es recibida por el Servicio Postal de EE.UU., listo para su entrega, en su camino de regreso al OCROV, y si ha sido procesada y aceptada. Las notificaciones se pueden recibir por correo electrónico o mensaje de texto según la preferencia del votante.

### Votación por Correo de Acceso Remoto

La aprobación de la Ley de la Asamblea 860 permite a cualquier votante emitir su voto a través del sistema de Votación por Correo Acceso Remoto (RAVBM), mientras que anteriormente estaba limitado a votantes con discapacidades, votantes extranjeros y votantes militares. Como tal, los mensajes a los votantes cambiarán para informarles de esta opción de votación. Durante una reciente elección especial, los mensajes de RAVBM se cambiaron a: "la boleta de votación por correo de acceso remoto brinda a los votantes con discapacidades, a aquellos con impactos médicos debido al COVID-19 y a los votantes en el extranjero la opción de solicitar un voto por correo la boleta se entregará electrónicamente." Si bien este mensaje fue útil, será necesario modificar el mensaje para eliminar la palabra "médico" para las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020. Esto aliviará cualquier confusión de que un votante solo debe estar en cuarentena o tener COVID-19 para poder utilizar esta opción de votación.

Es importante que los votantes puedan encontrar fácilmente la información de RAVBM en el sitio web de OCROV. OCROV está explorando el desarrollo de mensajes simplificados que se incluya cualquier comunicación enviada en RAVBM; por ejemplo, "Acceda, imprima, marque y envíe su boleta desde su casa utilizando RAVBM". Se proporcionarán mensajes claros y concisos en la Guía de información para el Votante (VIG), en nuestro sitio web, en el portal RAVBM y en nuestras plataformas de redes sociales. Otros materiales educativos potenciales, como videos y folletos informativos, podrían desarrollarse y compartirse en las plataformas de redes sociales de OCROV y enviarse a nuestros socios de accesibilidad para un alcance adicional.

### Buzones de Boletas Electorales

Los votantes tendrán la posibilidad de dejar su boleta en más de 110 buzones para boletas electorales convenientemente ubicadas en todo el Condado de Orange que estarán abiertos al público las 24 horas del día, los 7 días de la semana, después de que las boletas se envíen por correo. Casi todos los buzones para boletas electorales se ubicarán en los mismos lugares que los votantes utilizaron en las Elecciones Primarias Presidenciales del 3 de marzo de 2020. Además, la lista de buzones para boletas electorales se incluirá en la Guía de Información para el Votante y en línea en [ocvote.com](https://ocvote.com).

Al recoger las boletas de los buzones, cada equipo de recolección de boletas llevará artículos de limpieza para limpiar el buzón. Esto incluye un limpiador en aerosol para todo uso, alcohol isopropílico, trapos de limpieza, una esponja de limpieza y guantes de nitrilo. Las boletas se cargan en el vehículo mientras ambos miembros del personal las observan. El equipo siempre está manteniendo contacto por radio con OCROV cuando llegan y salen de la ubicación del buzón de boletas.

## Votar en Persona en los Centros de Votación

En cuanto a los pasos que está tomando OCROV para promover la salud y la seguridad en las ubicaciones de votación en persona, consulte la sección anterior sobre Mejores Prácticas de Salud y Seguridad en los Centros de Votación.

## Se requiere cobertura de idioma adicional para la educación y la divulgación correspondiente según la sección 14201 del Código Electoral de California.

Las diversas comunidades del Condado de Orange reciben actualizaciones de noticias e información de una variedad de fuentes, incluidos los medios de comunicación de idiomas. OCROV ha dedicado personal de tiempo completo para servir como enlace con las comunidades de diferentes idiomas y ha desarrollado relaciones sólidas con socios de los medios lingüísticos en comunidades que hablan Español, Chino, Vietnamita, Coreano, Farsi (persa), Tagalo, Gujarati, Hindi y Japonés. La información sobre las próximas elecciones y la línea directa gratuita de asistencia al votante se compartirá con los medios de comunicación de idiomas asociados.

OCROV está desarrollando un conjunto de más de 70 videos de diferentes longitudes y temas (traducidos a todos los idiomas requeridos). Los videos serán informativos e instructivos, como notificar a los votantes la fecha de la elección y las diferentes opciones para devolver una boleta. La filmación se llevará a cabo en varios sitios en todo el Condado de Orange, mostrando un diseño del Centro de Votación de muestra mientras se observa el distanciamiento físico y cómo los votantes pueden emitir y devolver su boleta de manera segura. Los videos tendrán subtítulos abiertos y estarán en formatos accesibles para incluir a los votantes con problemas de audición o sordos y a los votantes ciegos o con discapacidad visual. Además, los videos se grabarán en audio en Español, Vietnamita, Chino, Coreano, Tagalo, Farsi (Persa), Gujarati, Hindi y Tagalo. El contenido se proporcionará a los socios de medios de comunicación generales y socios de los medios de idiomas.

Para apoyar la votación en persona a votantes que soliciten asistencia con el idioma, se dispondrá de videoconferencias para brindar asistencia multilingüe en todos los centros de votación. Esto asegurará que los votantes que necesiten ayuda con el idioma podrán interactuar con personal bilingüe capacitado que puede guiar verbal y visualmente al votante para que participe de manera significativa en el proceso de votación, incluso si no hay personal bilingüe físicamente presente en el Centro de Votación. La asistencia telefónica también estará disponible según la preferencia del votante solicitante.

Por último, OCROV organizará talleres bilingües con socios de la comunidad (en inglés y / o en el idioma cuando sea posible) según la Sección 203 de la Ley de Derechos Electorales y la Sección 14201 del Código Electoral durante agosto y septiembre de 2020 para informar a las comunidades de idiomas sobre los próximos cambios en la votación, y elecciones para las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020. Se han identificado posibles socios comunitarios y la planificación está en proceso en el momento de la publicación.



## Conclusión

A partir de esta publicación, la planificación ya está en marcha de manera significativa y los cambios se están produciendo rápidamente a medida que entidades gubernamentales como la Secretaría de Estado publican orientación adicional y se sabe más sobre COVID-19. Con un tiempo limitado para asegurar los lugares de votación en persona, preparar el equipo y adquirir materiales y suministros, creemos que nuestro análisis y esfuerzos construyen un caso sólido de que las necesidades de votación en persona se cumplirán a través de cinco días de operaciones del Centro de Votación en todas las ubicaciones.

Se implementarán esfuerzos adicionales para proteger la salud y seguridad de los votantes y el personal a medida que surjan nuevos desafíos y cambien las situaciones. Con base en lo que se conoce y se puede proyectar, OCROV proactivamente buscó posicionar al Condado de Orange en respuesta a los desafíos de salud pública durante esta crisis que cambia rápidamente a través de lo siguiente:

- Proporcionar suministros de un solo uso para la votación en persona, como bolígrafos, toallitas desinfectantes y cubiertas faciales para que los votantes promuevan la salud y la seguridad.
- Organizar oportunidades virtuales para que los candidatos y miembros del público reciban servicios e información.
- Desarrollar métodos para que el público observe de manera segura el proceso electoral, ya sea en casa o en la oficina.
- Crear oportunidades de aprendizaje remoto para el personal del Centro de Votación y reconfigurar la capacitación en persona para cumplir con las pautas de distancia física y seguridad.
- Cumplir con los requisitos de distanciamiento físico a través de acceso público, haciendo citas disponibles para asistencia
- Implementar un plan integral de difusión y medios de comunicación para informar al público sobre los cambios en la votación y las elecciones y cómo emitir y devolver una boleta de manera segura.

Con nuestra experiencia en la administrar dos elecciones anteriores en el entorno de COVID-19 y nuestros preparativos para las Elecciones Generales Presidenciales del 3 de noviembre de 2020, creemos que la flexibilidad y las modificaciones son necesarias para llevar a cabo la elección de manera segura mientras se mantienen los servicios adecuados para los votantes en una manera alineada con la transparencia y la integridad.